

PROGRAMME  
**Tracking Language Change in Specialised and Professional Genres**  
 24-26 November 2011  
 Facoltà di Giurisprudenza, Via San Geminiano, 3 – Modena

**THURSDAY, November 24th**

12.00	Registration - AULA M		
14.00 – 14.30 (Aula Convegni)	Opening with welcome address		
14.30 – 15.30 (Aula Convegni)	<b>Tracing (and tagging) language features in the historical English courtroom</b> Dawn Archer - University of Central Lancashire Chair: Gabriella del Lungo		
15.30 – 16.00	Coffee break		
	Aula Convegni - ACADEMIC GENRES Chair: Marina Bondi	Laboratorio Linguistico PROFESSIONAL GENRES Chair: Rita Salvi	Laboratorio Informatico <b>INSTITUTIONAL GENRES</b> Chair: Marc Silver
16.00 – 16.30	<i>(Re) emerging contrastive relations. Insights from research article abstracts</i> (A. Lyda)	<i>The changing language of monolingual learner dictionary discourse: a diachronic analysis of the Longman Dictionary of Contemporary English corpus</i> (L. Pinnavaia)	<b>Addressing the Congress: Language change from Washington to Obama (1790-2011)</b> (P. Bailey, C. Bevitori)
16.30 – 17.00	<i>A deeper insight into academic sport science research articles in English</i> (A. Fazio)	<i>English phrasal verbs from 1650 to 1999: combinations with away, back, down, forth, off, out and up as a test case</i> (P. Rodriguez-Puente)	<b>Tracking language change in the American Government. Key clusters in the old and new administrations</b> (D. Milizia)
17.00 – 17.30	<i>Adaptations of academic journal abstracts to conflicting demands of stakeholders</i> (A. Okamura, P. Shaw)	<i>The language of insurance claims adjustments: interviewing or interrogating?</i> (G.M. Alessi)	<b>Tracking the change in institutional genre: a diachronic corpus-based study of White House press briefings</b> (C. Spinzi, M. Venuti)
17.30 – 18.00	<i>Language change in legal research article titles</i> (M. Sala)	<i>The articulation and role of evaluative predications in the art exhibition review: a diachronic study</i> (P. Tucker)	<i>How does EU law affect a domestic legal language? Corpus-based study of changes in post-accession Polish legislation</i> (L. Biel)
18.00 – 18.30	<i>Comparative analysis of argumentative patterns used in research articles written by Russian scholars in English and by the native speakers of English</i> (A. Smirnova)	<i>Curriculum revolution: genre, business and choice: deconstructing text types for English in the disciplines and student choice</i> (P. Smyth, A. Hazell-Yirim, P. Tse, T. Hogue)	<b>Evidentiality and direct speech in newspaper discourse: a comparative perspective</b> (A. Sanchez Martin)
19.00 – 20.00	Welcome Drink Modena Town Hall - Sala di Rappresentanza Hosted by the Mayor – Prof. Giorgio Pighi		

## FRIDAY, November 25<sup>th</sup>

9-10 (Aula Magna)	<i>Combining corpus linguistics and critical genre analysis: Studies of specialised and professional genres</i> Winnie Cheng – Hong Kong Polytechnic University Chair: Rita Salvi		
10.00 – 11.15 (Aula Magna)	ROUND TABLE: LANGUAGE CHANGE IN GENRE STUDIES: Chair: Marina Bondi. Discussants: Jan Engberg - Aarhus University Giuliana Garzone – Università degli Studi di Milano Maurizio Gotti – Università degli Studi di Bergamo		
11.15 – 11.45	Coffee break		
	Aula Magna	Aula Convegni	Laboratorio Linguistico
	ACADEMIC GENRES Chair: G. Gagliardelli	PROFESSIONAL BUSINESS GENRES Chair: J. Bamford	PROFESSIONAL LEGAL GENRES Chair: G. Diani
11.45 – 12.15	<i>Exploring the (in)accessibility of science: a diachronic study of cohesion in Scientific American article on particle physics and their Italian translation</i> (M.T. Musacchio, G. Palumbo)	<i>Corporate leaflets in symbolic business communication: Synchronic and diachronic investigation</i> (M. Bielenia-Grajewska)	<i>Intertextual markers in sports-related arbitration and commercial arbitration</i> (M. Menghini)
12.15 – 12.45	<i>Genre mapping in academic contexts: a contrastive intercultural approach</i> (M. Chitez, O. Krause)	<i>Exploring variations and varieties in the genre of financial reports: Heathrow-JFK, no way back</i> ( W. Giordano)	<i>Paralegal encounters and individual narratives: the protective order interview</i> (L. Abbamonte)
12.45- 14.30	LUNCH		

## FRIDAY, November 25<sup>th</sup> afternoon sessions

14.30 – 15.30 (Aula Magna)	<i>Relatives in scientific English: Variation across time and space</i> Marianne Hundt - University of Zurich Chair: Marina Dossena		
	Aula Magna	Aula Convegna	Laboratorio Linguistico
	ACADEMIC GENRES Chair: Nicholas Brownlees	PANEL: MODALITY AND GENRE CHANGE IN SPECIALIZED DISCOURSE Chairs: Giuliana Garzone and Paola Catenaccio	PANEL: SPECIALISED AND INSTITUTIONAL/PROFESSIONAL DISCOURSE ANALYSIS IN VIRTUAL SPACES Chair: Gabriella del Lungo
15.30 – 16.00	<i>From posters to e-posters: how technology changes and affects poster presentations</i> (L. D'Angelo)	<i>Variation in the use of modality in legislative texts: a diachronic perspective</i> ( G. Garzone)	<i>From fictitious letters to museum websites: constructing space and cultural identity/image in the past and the present</i> (C.Samson)
16.00 – 16.30	<i>Tracking short-term genre change: evidence from the petition of the 1820 British settlers in South Africa</i> (M Wlodarczyk)	<i>Modulating belief in CSR reports: a corpus linguistic approach</i> ( P. Catenaccio)	<i>Evolving business web-conferencing genres: the linguistic construal of 'unboundedness' and 'grounding' in virtual communication space</i> (J. Bowker)
16.30 – 17.30	Coffee break and POSTER SESSION (See list below)Aula Magna		
17.30 – 18.00	<i>Linguistic evolution of emerging scientific registers</i> (S. Degaetano, H. Kermes, E. Lapshinova, and E. Teich)	<i>The use of modality in UK TV electoral debates</i> ( C. Degano)	<i>Mashing up the Web: genre colonization for academic needs</i> (A.F. Plastina)
18.00 – 18.30	<i>Research genres: variation analysis</i> (T. Khomutova)	<i>Memoranda of Understanding and contracts: an analysis of speech acts</i> (Silvia Cavalieri)	<i>Institutional settings on the web: Linking processes and the dissolution of boundaries</i> (S. Petroni)
18.30 – 19.00	<i>The popularization of science across time: language change in the Royal Institution Christmas lectures</i> (M. Freddi)	<i>Modality in court judgements</i> (F. Santulli)	<i>Institutional writing in the web context: the 'about page' of university websites</i> (L. Gaiazza)
20.00	CONFERENCE DINNER Caffè Concerto, Piazza Grande, 26 – Modena		

**SATURDAY, November 26<sup>th</sup> – morning session**

	Aula Magna	Aula Convegni	Laboratorio Linguistico
	INSTITUTIONAL GENRES: FOCUS ON THE LEGAL DOMAIN Chair: M. Dossena	INSTITUTIONAL GENRES: FOCUS ON THE MEDIA Chair: F. Poppi	PANEL: SPECIALISED AND INSTITUTIONAL/PROFESSIONAL DISCOURSE ANALYSIS IN VIRTUAL SPACES Chair: C. Samson
9.30 – 10.00	<i>Defence strategies in 18th courtroom discourse: evidence from the Old Bailey Proceedings</i> (E. Cecconi)	<i>Conflicting forces in WWII dark sites advertising</i> (M. Aleson-Carbonell)	<i>From travelogues to tourism websites: the construction of places' identity/image from the nineteen hundreds to nowadays</i> (G. Del Lungo)
10.00 – 10.30	<i>Elements of change in contemporary institutional discourse: a longitudinal and corpus-based approach</i> (J. Bamford, G. Caliendo)	<i>Changing faces, changing places: intra and interlinguistic universal messages in the globalised world of promotional language</i> (G. Mansfield)	<i>Tracking the evolution of corporate websites</i> (J. Turnbull)
10.30 – 11.00	<i>Investigating change in legal discourse: a jurist's perspective</i> (F. Pighi)	<i>Word formation devices of neologisms in Italian language</i> (A. Riccio)	<i>Linguists wanted: job announcements in the academic and professional world</i> (S. Gesuato)
11.00 – 11.30	Coffee break		
11.30 – 12.45 (Aula Magna)	ROUND TABLE: LANGUAGE CHANGE IN CORPUS STUDIES Chair: Elena Tognini Bonelli Discussants: Josef Schmied – Chemnitz University of Technology Paul Thompson – University of Birmingham Geoffrey Williams – Université de Bretagne-Sud		
12.45 – 13.00	Final discussion and closing		
15.30 - 16.30	Tour of the city centre with an English speaking guide		